

مِلَّالُ حَيَوَالْ دِينِ



ملا نصر الدين

№4. ЦѢНА 12 К. МОЛЛА НАСРЕДДИНЪ

قېتىنى ۱۲ قېك

۴۰





قریم ده رشده مکتبه
 Мектеби "Русия" въ Криму.

دیر قور: هر نه ايستور سکا او خود ايله سکا 'شلا' جامع عباسی
 تاريخ مقدس — اما فق او خود ايله اختيار کز يوزدر
 Директоръ: Все, что хотите, можете проходить, только не науки.

Въ своемъ имении
на Кавказе

Въ Париже



Слѣдъ интеллигентности и чести

Полученъ въ
Парижѣ

Полученъ въ
Парижѣ

ملا نصر الدين

۱۷ اوچوچى ايل **МОЛЛА НАСРЕДДИНЪ** نهمى ۱۲ قەت №17









THE LADY OF THE SHAM
1890

ملا نصرالدین

۱۶ اوچوچی ایل **МОЛЛА НАСРЕДДИНЪ** نیمی ۱۲ قہک №14



... آی ہارای! ... تافقاز الدن گیتدی! ...

مولا نصر الدین

ادبجو ایل موللا ناسر ددین قیسی ۳ قیث ۸۰

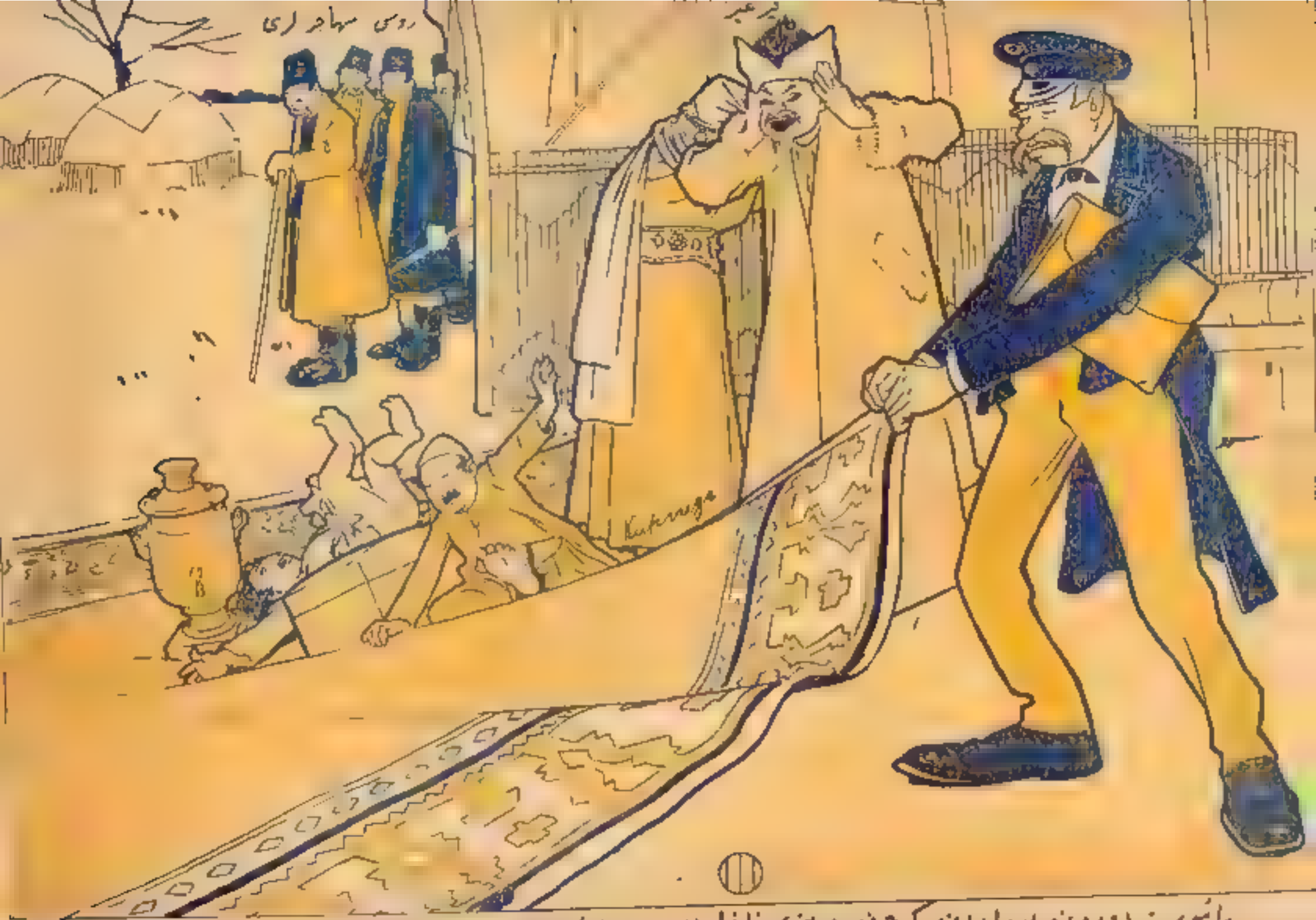


دسیر یول قوناغلی

مولا نصر الدین

قشالی : غل صرا ایدک : سیرده دیره جگم ..

روسی سهاہاری



مانور - دورون پورادان کوچن : یزیم خاغل لاره بیر لازم در

Народонаменіе борщев



(۱۰۰)

— مالام! نيه موسورمان قزلارنى ابولرده قويوب اوروس قزى ساخليپورسگىز؟
 — خالا! بس نيه ايلپهك موسورمان قزى آلمانغا لاپ
 اسكيكى مين منات پول لازمدره او پولى يغانا كيمى مينىسكى منه ده گر



عمری نالسنوی
پیشوا

۱۰۶

”جانتا ہوں کہ د اور دیکھ سکتا ہوں، مگر اعلیٰ نامی دیکھ سکتا ہے“

”جانتا ہوں کہ د اور دیکھ سکتا ہوں، مگر اعلیٰ نامی دیکھ سکتا ہے“



تویماریخ قباد گیده سن





دردا - امیر - حضرتی! ناخوش پر آواز اصلاحات نوسازی لازمدر که ترهسین.
 علما - فریاد میکنی غلط ایوب دروازه کیده آوردند. ناخوشدان بر لبه دواز، آلتابدر که راحتسین.

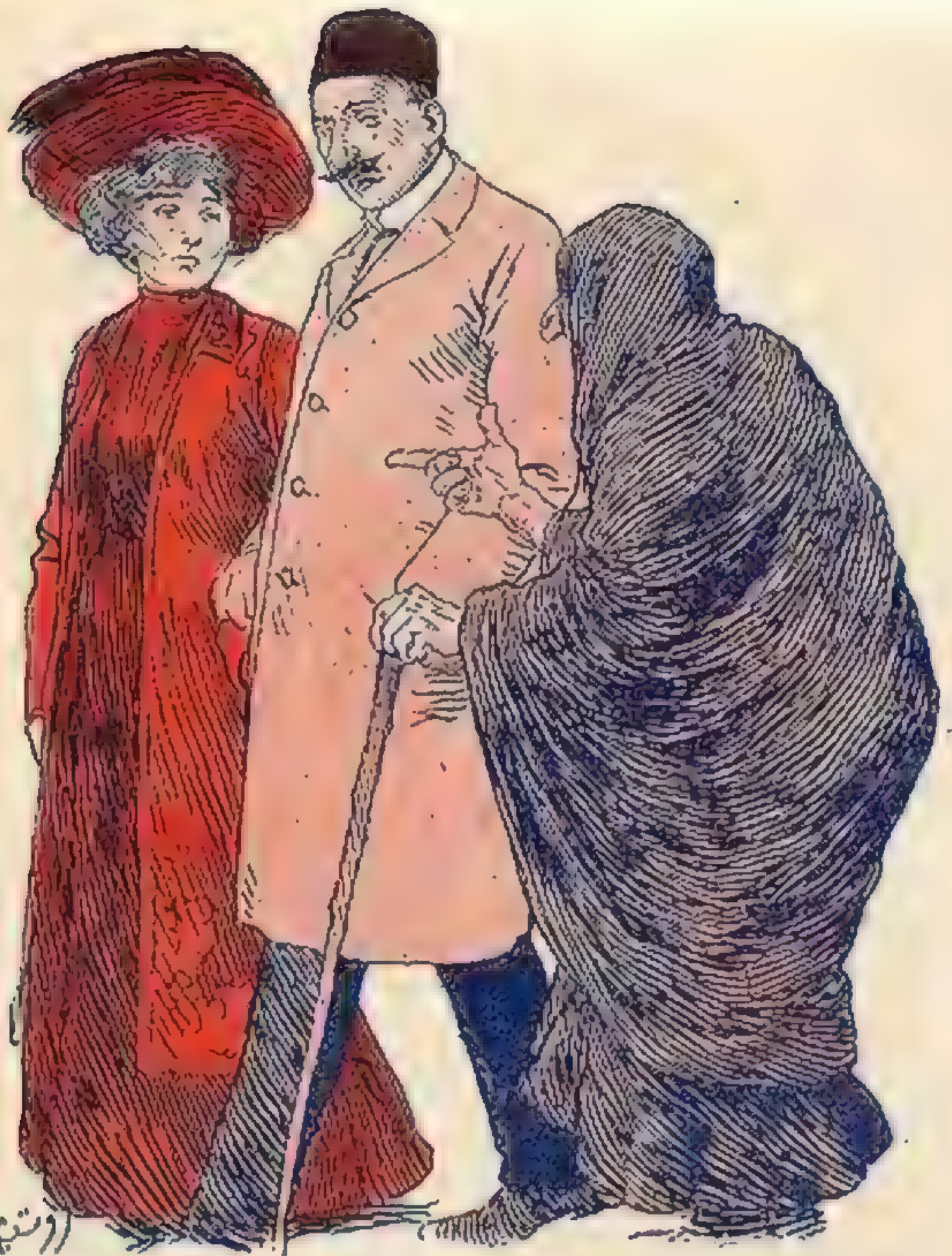




— بلام، هارا کیدیرسن؟ — ایستی در آی مشهدی عیوض، یابلاغ کیدیرم.

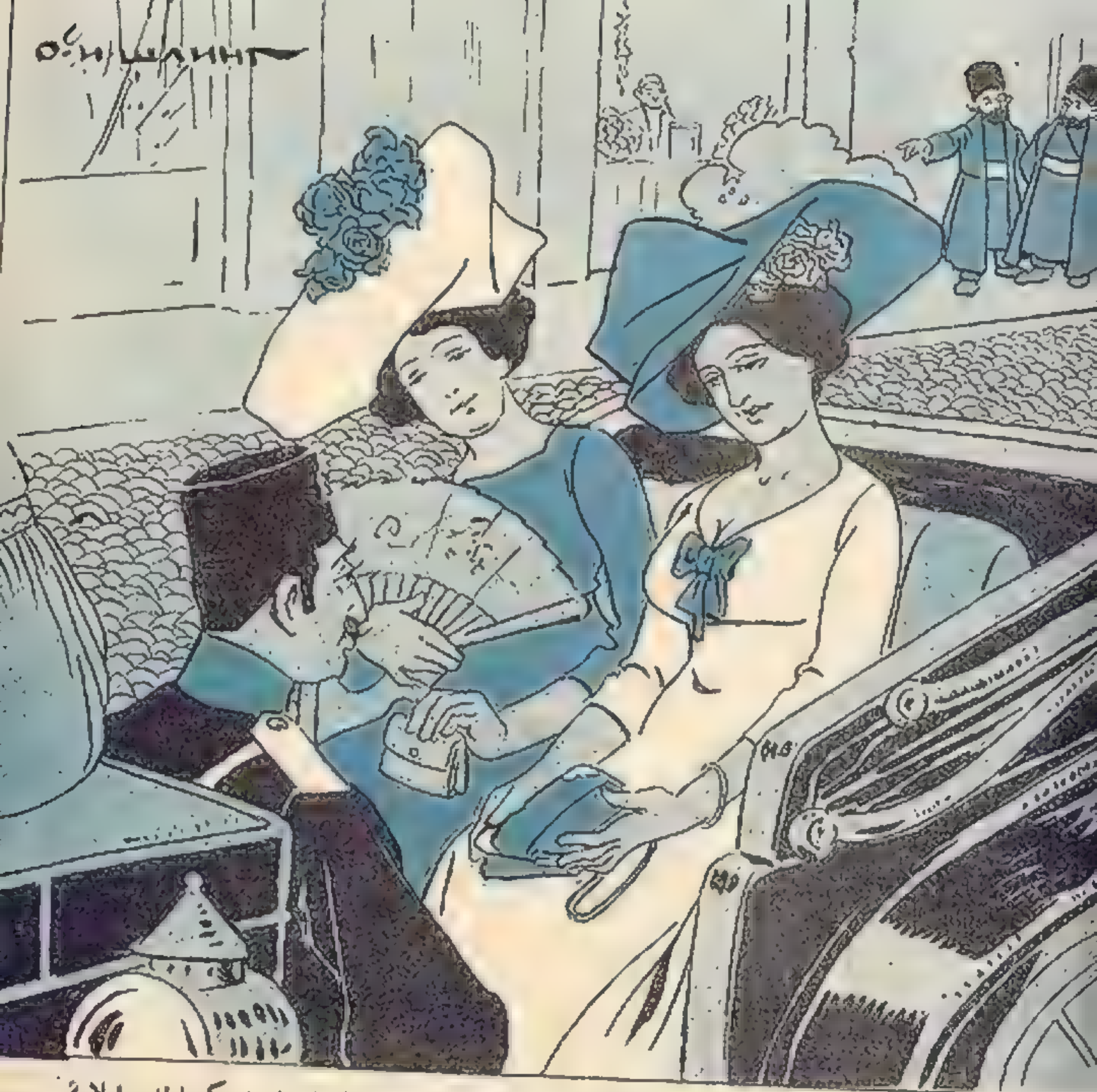


— یو کافر قیزی الله دینه گورسیدی، نه سیننه ایله ملی در!!! الله دینه گورسون!
الله دینه گورسون!



(دشتیز)

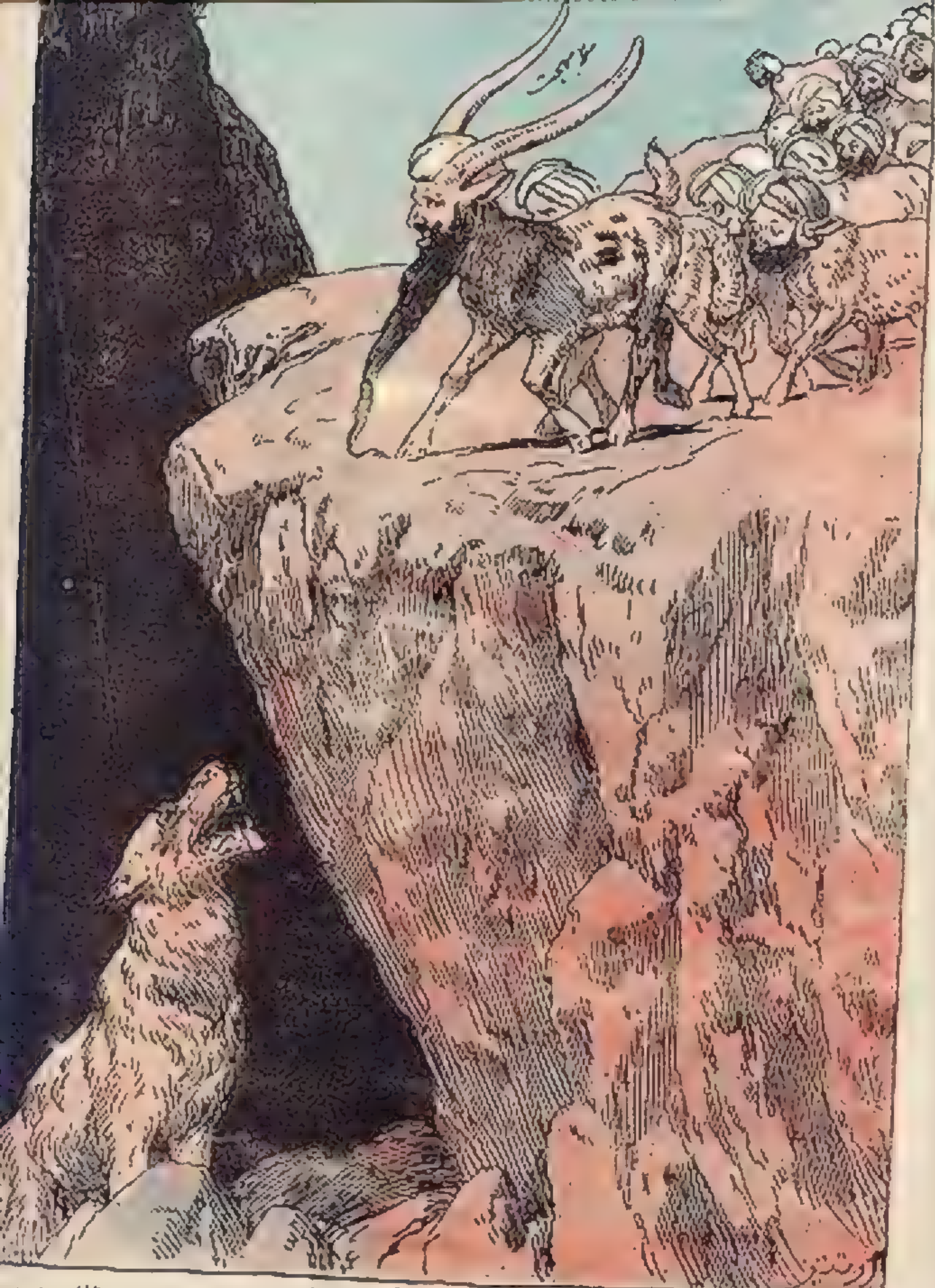
— بالام! نیه موسورمان قزلارینی ایولرده قریوب اوردوس قزی ساغلیورسکیز؟
— خالا! بس نیجه ایلیهک موسورمان قزی آلاغه لاپ
اسکیکی مین منات پول لازمدر، او پولی بئانا کیسی منیسکی منه ده کر.



— یر قونسل کے روس خاتونلاری ابله قایتونا مینه، داما اوندان نه گوزلمک اولار؟
ایرواندا ایران قونسولی

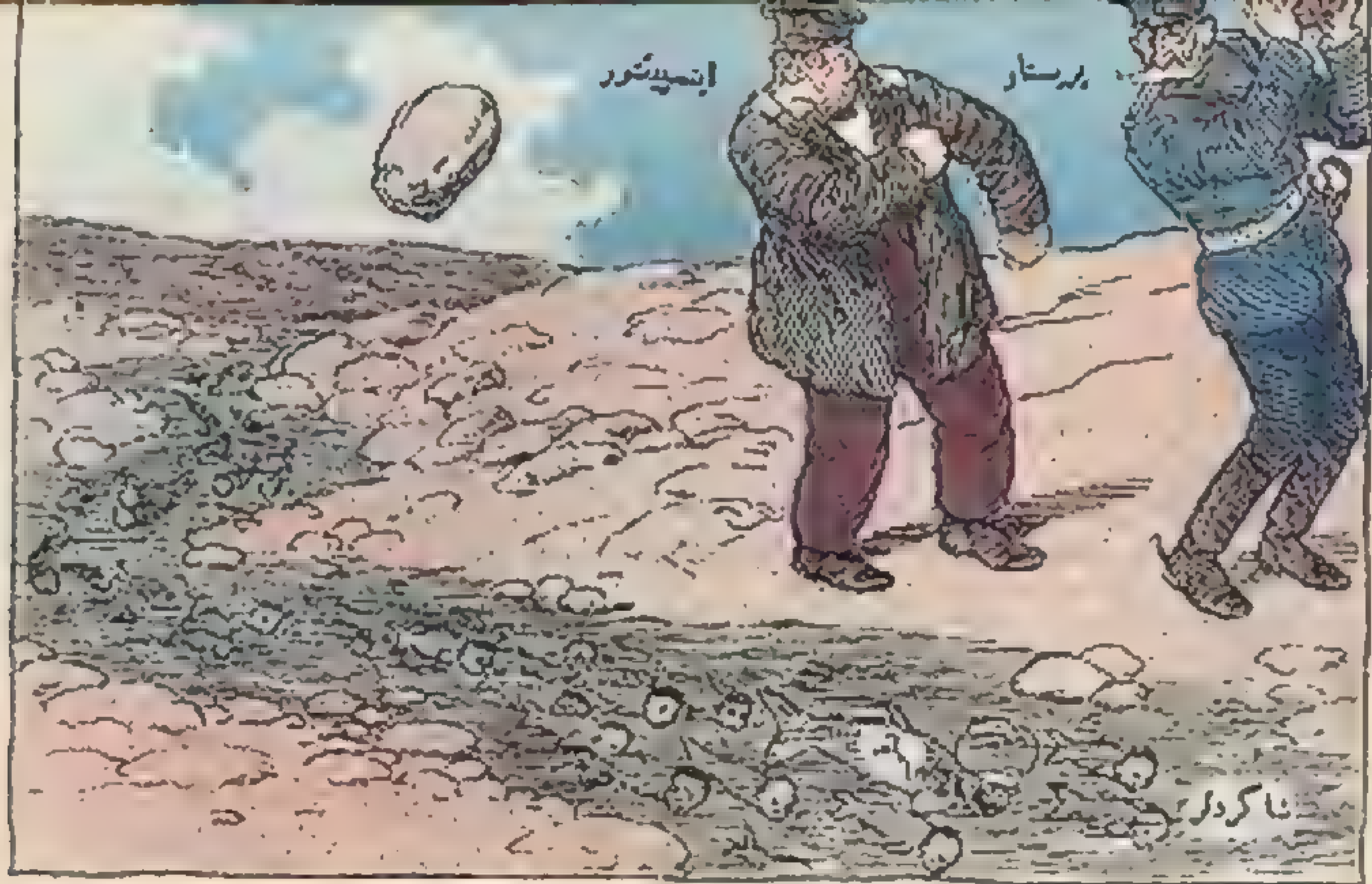


بنارا امیری — حکیم، خستلی نادر؟
 جوخ سورمز هلاک اولار. — امیر — علاجی؟
 حکیم — پر شیتده کی دوا ایله تپیزلسلی.
 امیر — وزرا و علما ایله کرک مصلحت ایدهم.



ای آغاخ سییس ! بر آتلیک خیردن سورانی نزه چکوب کورور سنک . ابره لیده قبر یارب تلف اولاد





اینستور - نورلی سیزه بارمازا چیغنه دبشاری، اوکئازلارا!



ملا نصر الدين

№4. ЦѢНА 12 К. МОЛЛА НАСРЕДДИНЪ

رقیبی ۱۲ قک



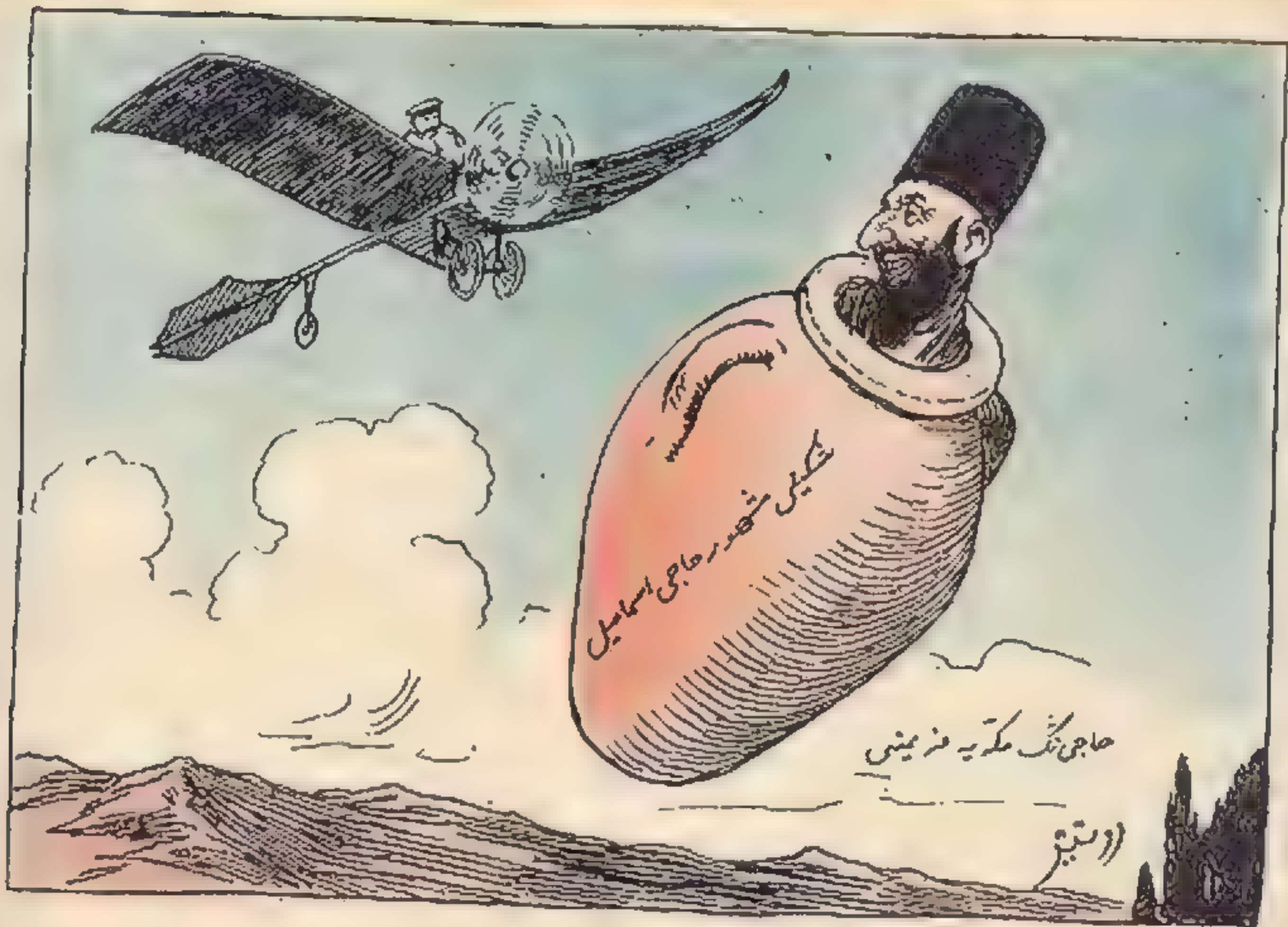


یورر پالیلاری تقلید ایدن یاپونیا لی.



یورر پالیلاری تقلید ایدن مسلمان

کادیتیز



حاجی - آخاخ کا دور ، شکامی جاتا جافن ؟.....

«ایشین» یازمچیسی خدیجه خانم



АТОР С. БЫХОВА

خدیجه خانم — پاشا، مسلمان خانملاری یله عصمتی و ناموسلی اولالیدرلر،



آ سېښي، پر نېشك كوتنه مرمك هارمې گندي مشري اوږته حېرت. قالاندا (ماشورادني قبان)



آله شېخه كه تيز نوردادي، من اړه پېردېم كه ماشورانن سوراډه مشري اولمياجان. (ماشورادني سورا)





چینلی ساجی

ایران قورمشانی

0.4.0



دوستیز

چارشوبلی سلمان عورتی

یونزی آچیق سلمان عورتی

ГОРОДСК ЛОМБАРДЪ

مشهد لا مبادی



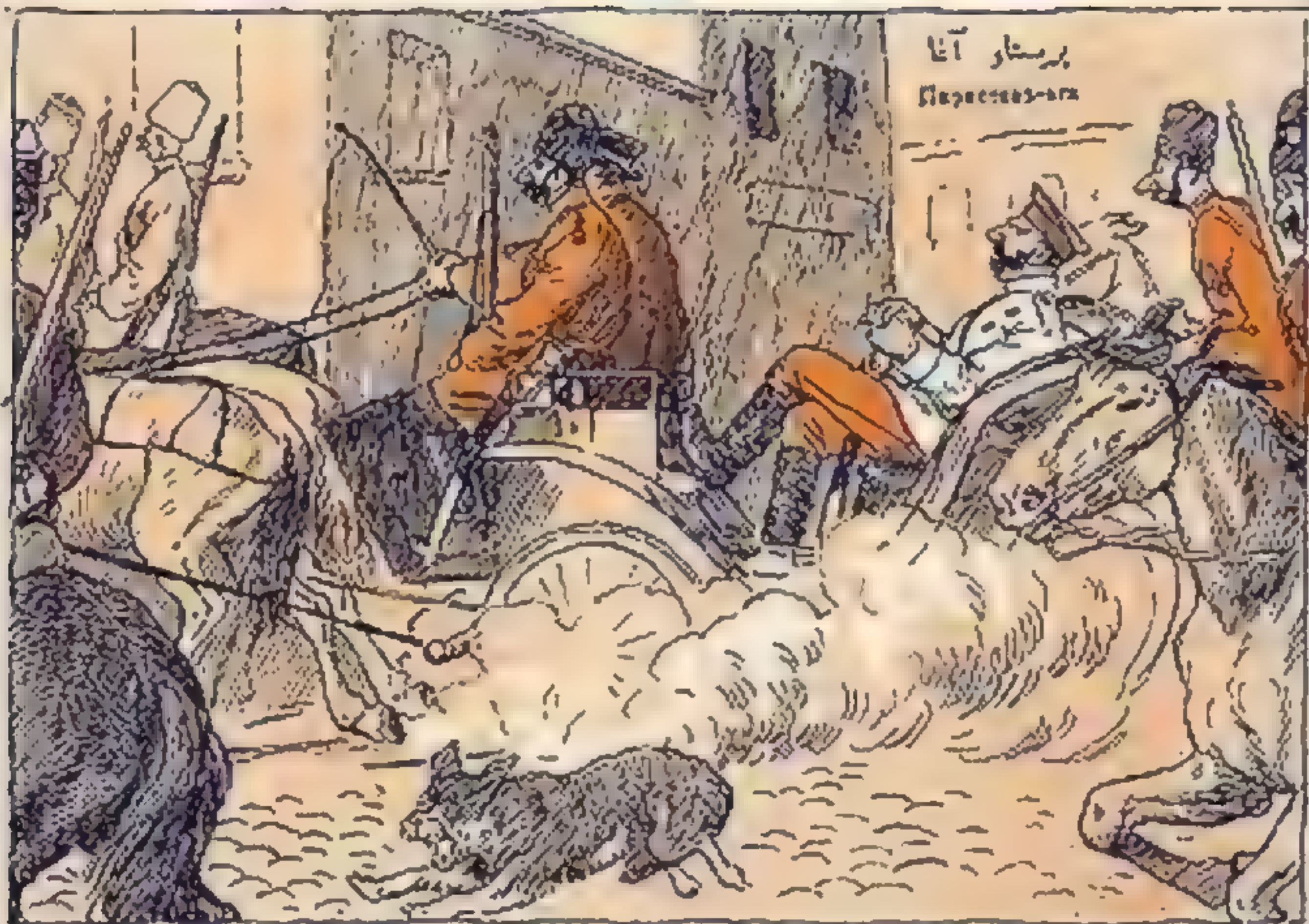
لا مبادی

مسلمان مورخین کے نزدیک مورخوں کا بیرونی انداز کا تہذیبی اثر ہے۔ لاپرواہی اور غریبی کی علامت ہے۔



نگاره‌ای عصره بر یوزنده اولان مملکت حال لاری.

Manuscript of the 15th century





غریبانور خانى ايله مسلمانلارى زيارت ايتير

Грибановъ съ посетителъ у мусульманъ



Соборъ въ старинномъ видѣ.

رومىتىر

آهنگسى، غریبانور مکه آروادى ايله گلبىردى، - بر مى نيه اونلاره آبارميرسان؟ گنجهده

Въ Евразіаѣтѣ.

Конецъ и началъ доброй во брехенъ, когда онъ бѣжалъ у насъ съ женою

ملا نصر الدین

№ 5. Цѣна 12 к. МОЛЛА НАСРЕДДИНЪ

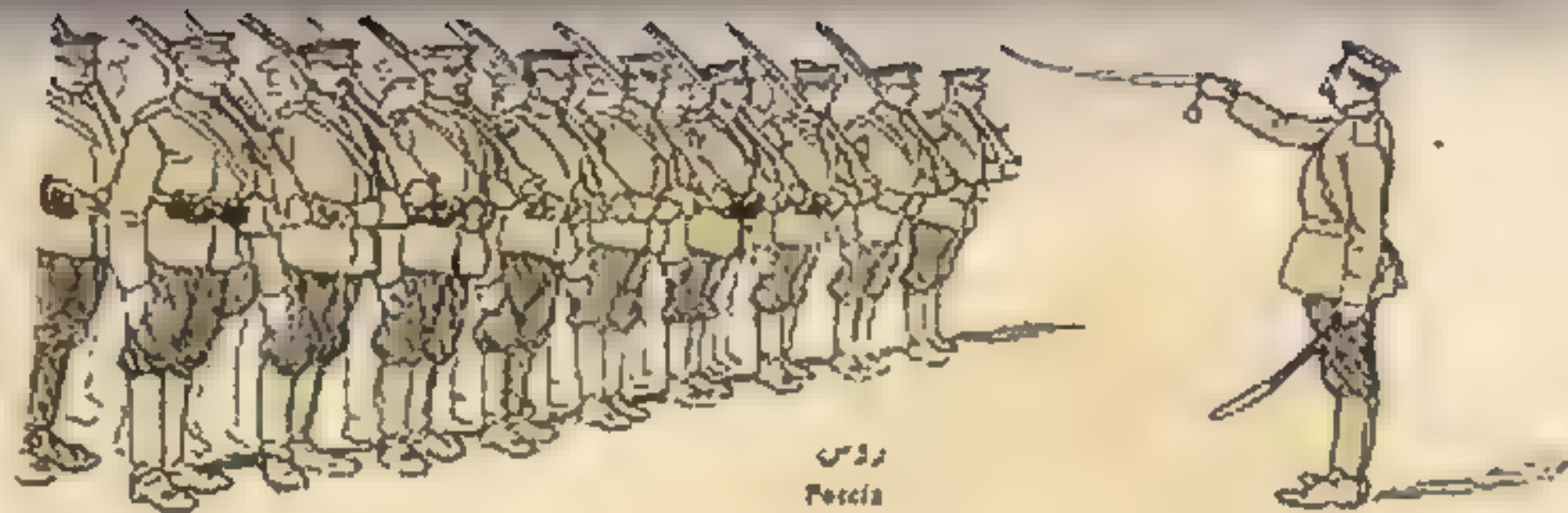
۵ قسطنی ۱۲ تیک

کریه مسخره سی



دول حامیه: پونج دیزیتوان لازم دکن

Printed by...



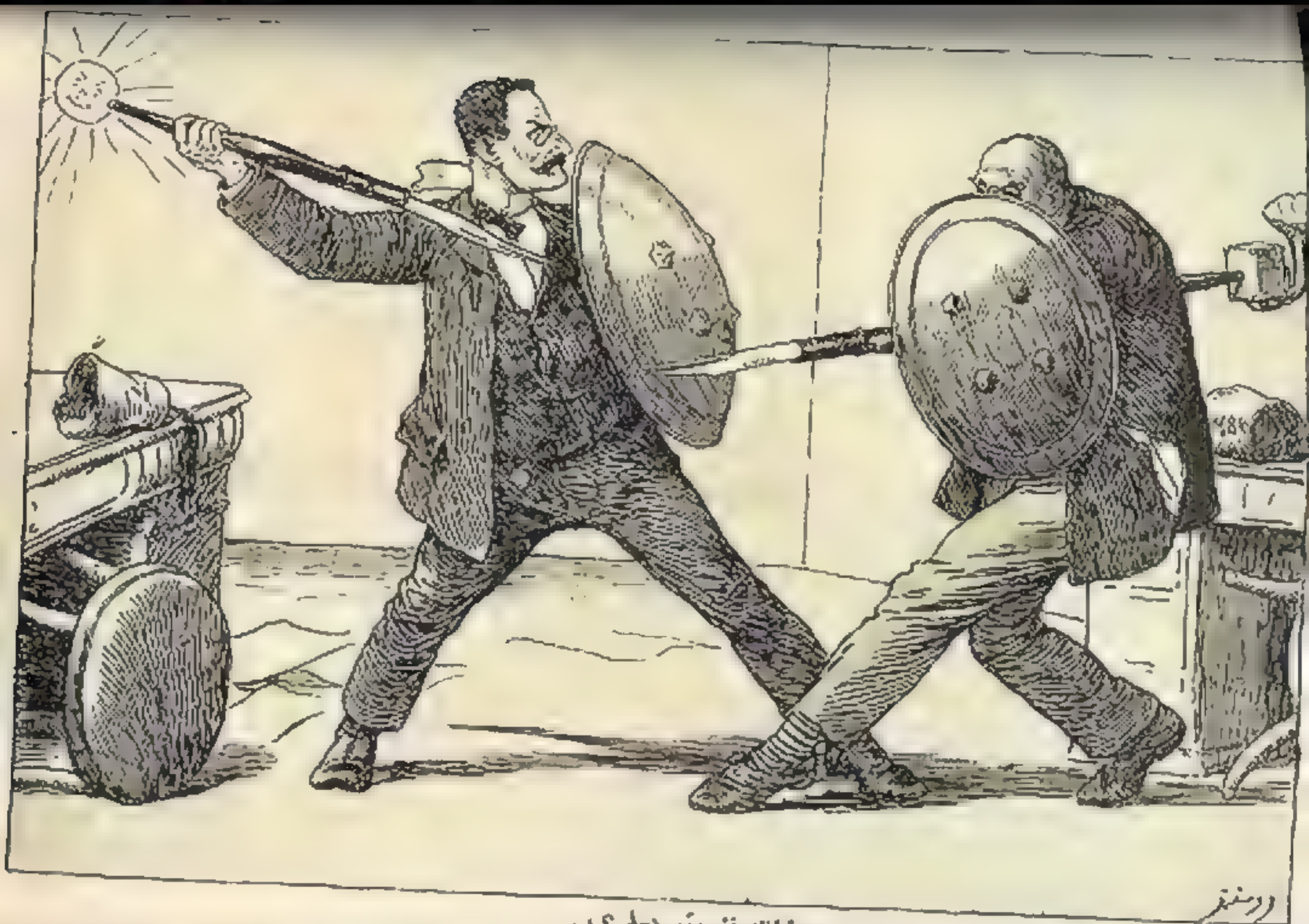
دشمن اوغرونده قزاقلاری لیسیرگه، بین قتلالمی قوشونلار
Искуплены и убиты



Жанс Б. Басма

Молла Насреддин

الذیب شهیر غواف لیو تولستویگ وفاتی مناسبتیلہ



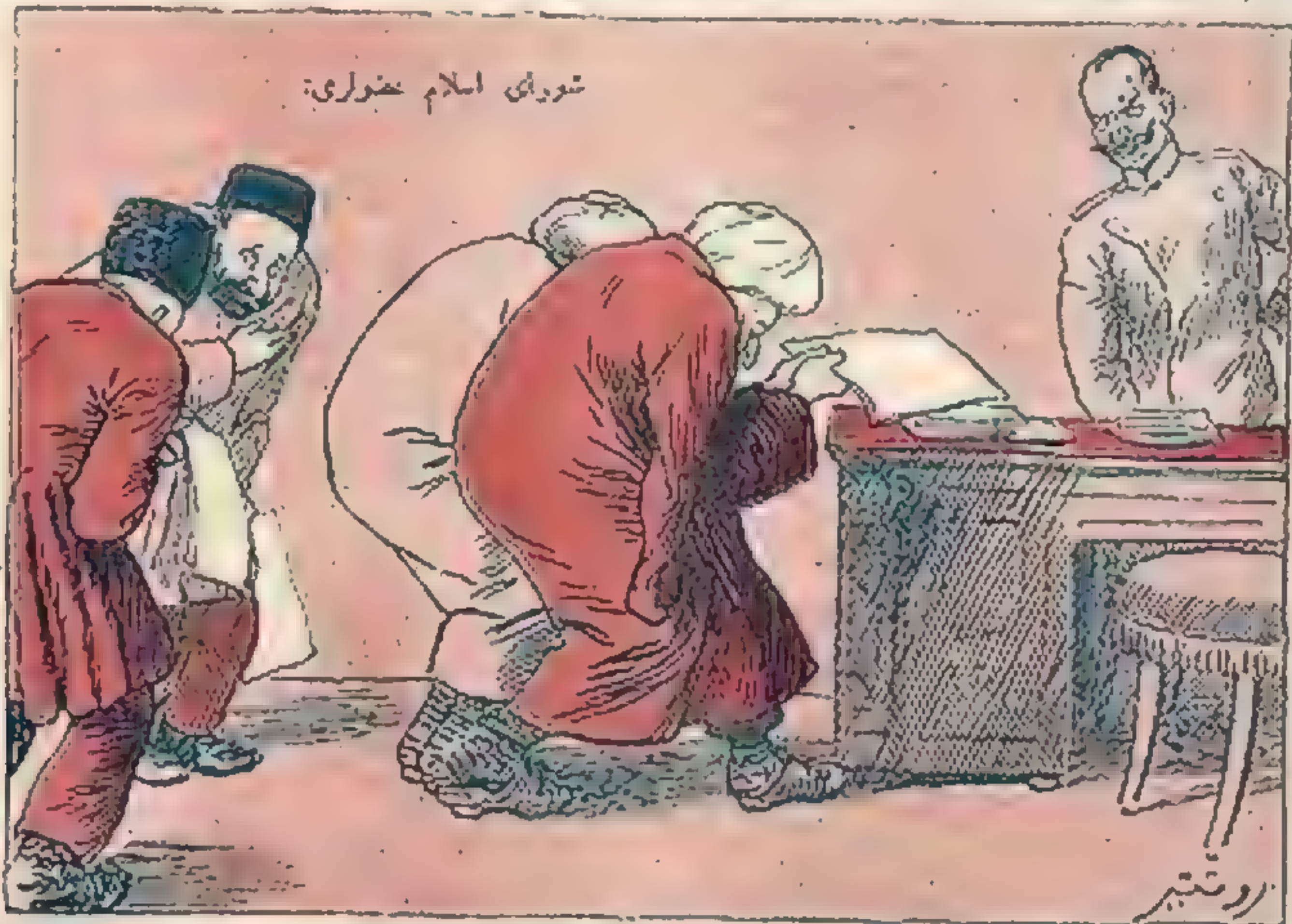
مسلمان عزیزه چیلری

دانش



روشتىر

جناب غورناتورو، شوراي اسلام مەكتىپىنىڭ مەمۇرىي مەسئۇلىدىن كۆپ جەمئىي تۈرك اتىخادىتە دعوت ايدىرل.



شوراي اسلام مەمۇرىي

روشتىر

حاجى ئرخازدە
Асраахис

جناب غورناتورو، جەمئىيەت اسلامىيە مەكتىپىدە غەسالى مەمۇرىي ۋازىپىزىم
مەكتىپى باغلىاندا مەكتەپكە اۋۇلار كەلگەندە باغلىاندا.



یورودیا گنپی



روستو

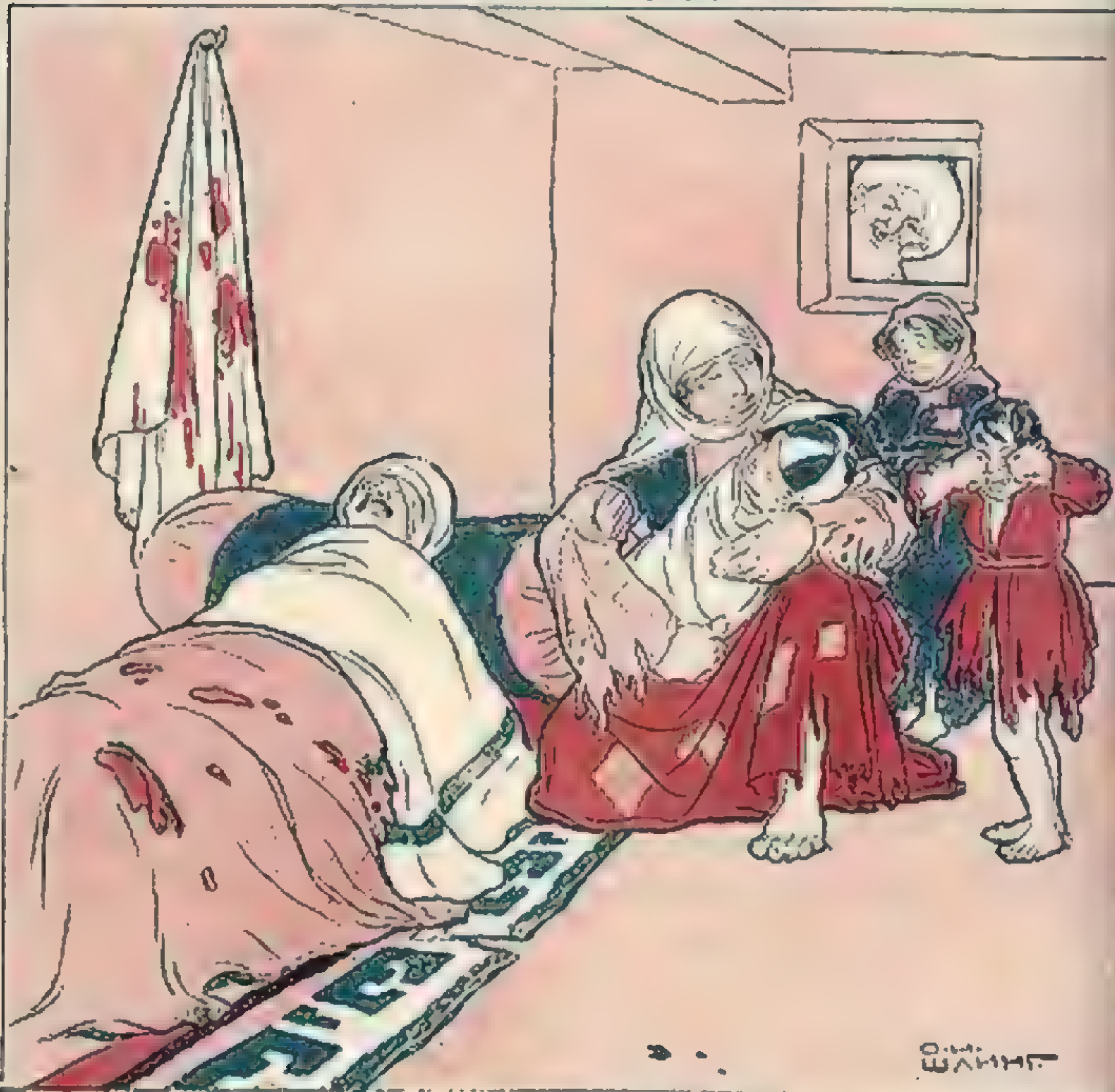
آزبا مکنی



— روسجه دانشون، روسجه دانشون، من مسلمانجه پيلميرم تيز سوزگري ديون، جهنم اولون كيدون.



باشاھلق درماڭك. تازە قاراجادى.
قاراندازى: بىر كۈن يازلۇردى. كۈن مەسچىتە. كۈن مەسچىتە...
Горьдеевъ создала анкетирование, которое въ него...



— ۱۲۸ —

— آتاه نېپه گوندی آجیبدان اولیرم، نه چوردهک.

— Мама, а во что же случилось дед, умерло отъ чума.

بالا آنان اون گوندی باشی باروب، نخرش اولرب اینه گیده ییدیر، آفلانا بر آز ساصکت اول بلکه
گیدم قومش دن ییر تبعه چوردهک آلام.

— Дедъ же , отъ чума умеръ деда на „Аллахъ—Аллахъ“ и земля покрыта; умерла, Мамаъ заплакала.

زوبالوفك جىامت تياترى
Народный дом Зубалова



آبەك، بۈگۈن بىزگە مىللىي تياترى بارد، بىزگە كىدەك.

Heav! what a theatre.

— آسكىنى، سەن ئەل بىك: پارىشارى بىزە مىللىي تياترنە كىشەك.

— 2. не интересен: сегодня у нас народный спектакль.

Зубалов

ملا نصر الدین

№22. ЦѢНА 12 К. МОЛЛА НАСРЕДДИНЪ

۲ نیشی ۱۲ قک



بدی مسلت
Cox 1/2x22.2



بای، بای، بوداده موزیک چاییر، منی نه بردایه گنوردگور، من قاجیرام.



Ночас пастр.

تازه غارت.



Чегеръ сузъ.

بر ایل سودا.

فاخود دئارمارش، محکب

استادیل باباندبولو

Сав. 745234

ШКОЛА

Уч. 10.



روستتر

بو اوختولده اوسون مئمن ارشاخلاری لرین اولسون سکا، علم دایریم.
Носко неа нас, ага оурауааааа ао аааа аааа аааааааа.



غلزىلار خىر دىرلىرى كە خەلقنى قىيىن قىلىپ كۆرسىتىپ بېرىشنىڭ نەتىجىسىدە.
 1915-1916-يىلى.

اسان پنی



مسلمان تازه این باطنیانده

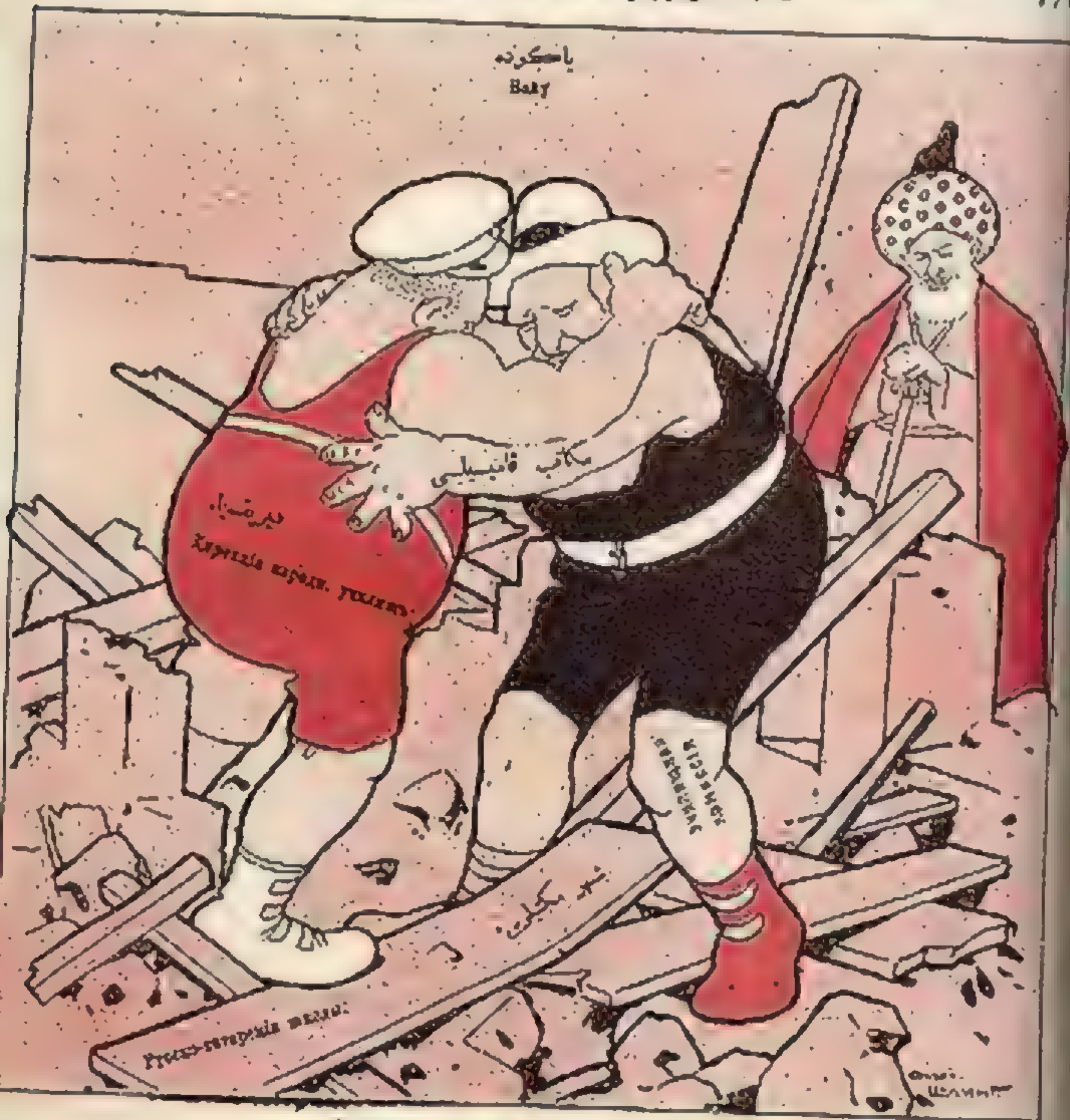
Башкары



بر آو شکستن سودا

Башкары





باصحر وانزالده:



تصویر

— اورادق پر دقت غازیسی ویر
غازیت سازه: — نیز مسلمان غازیسی شغلایریق، او سینه که دنیا خلق اولو اولدان ایندیره ن
من اولمیی مسلمانان که مسلمان غازیسی ایندورن.

مولا نصر الدین

№15. ЦѢНА 12 К. МОЛЛА НАСРЕДДИНЪ

۱۵ نېټه ۱۲ قېټ

ګسوف ګلې (ګڼوټ ټولګیسې)



ګسوف نمازی

د دې مسیوایر لاری حبیب فریدوار ګډه ګډه فیکرلی ملالار ریږه سیدی دوستلرینر فرده.

ملا نصر الدین

№ 14. Цѣна 12 к. МОЛЛА НАСРЕДДИНЪ

۱۴۰ قیسی ۱۲ قک



پیچہ آوندہ امام عین الاسلام بن ملا احمد

نور دین و معینیت ، مجموعہ سی (لورڈیورغده)

د. م. شاکری



Набавиш гунаҳ.
دین دار معلم.

کړن تر لاسو.

لازمېت معلم.

لین دوت پوت.

روستمر.

آکېشې پر لاندې معلمې ته چنار د وېشې که بازار مرندې مښن معلم کون.

قورماغلق
ياقماق بېشلي و غسانلي



غسانلي: - بريدوستلر مڭا مويان اولانده هيبت ايريدن ير شي يوخ اولوب.
احسانلي اولاناق لازم كيره اتمه چار.



اللہ شکر، سلامت محبوب قہندیلار، بونلار، برکاتین
خوینلار، اوز سیرالار، الله لوزی، دم ایلیمون

مستزاجلاري



О.И.ШЛИНГ



روس سہاجر لری

Kafkara

Народная правда

ماثور : دورون برادران کو چون : یزیم خاؤل لاره بیر لازم در



ۛاصول چنديه، نكتب لومبو
 ۛاصول چنديه، نكتب لومبو



اند ابوی (مجد)

۱۰۲۳



شیطان ابوی (تبار)

۱۰۲۴



تاشقند، ۱۹۰۵ - مېنى اېلىمى ئارقى
проспект у вузовъвъ 1905 г.



تاشقند، ۱۹۰۹ - مېنى اېلىمى ئارقى
проспект у вузовъвъ 1909 г.



قانون سبز آجیامشدر اوغورتان اولاز.



غیثتار

Эта, братъ изъ перста твоего газету...



آکشی 'سن الله' آت گیشون چقه بوز هرمازی 'خوصله م دار بخدی .



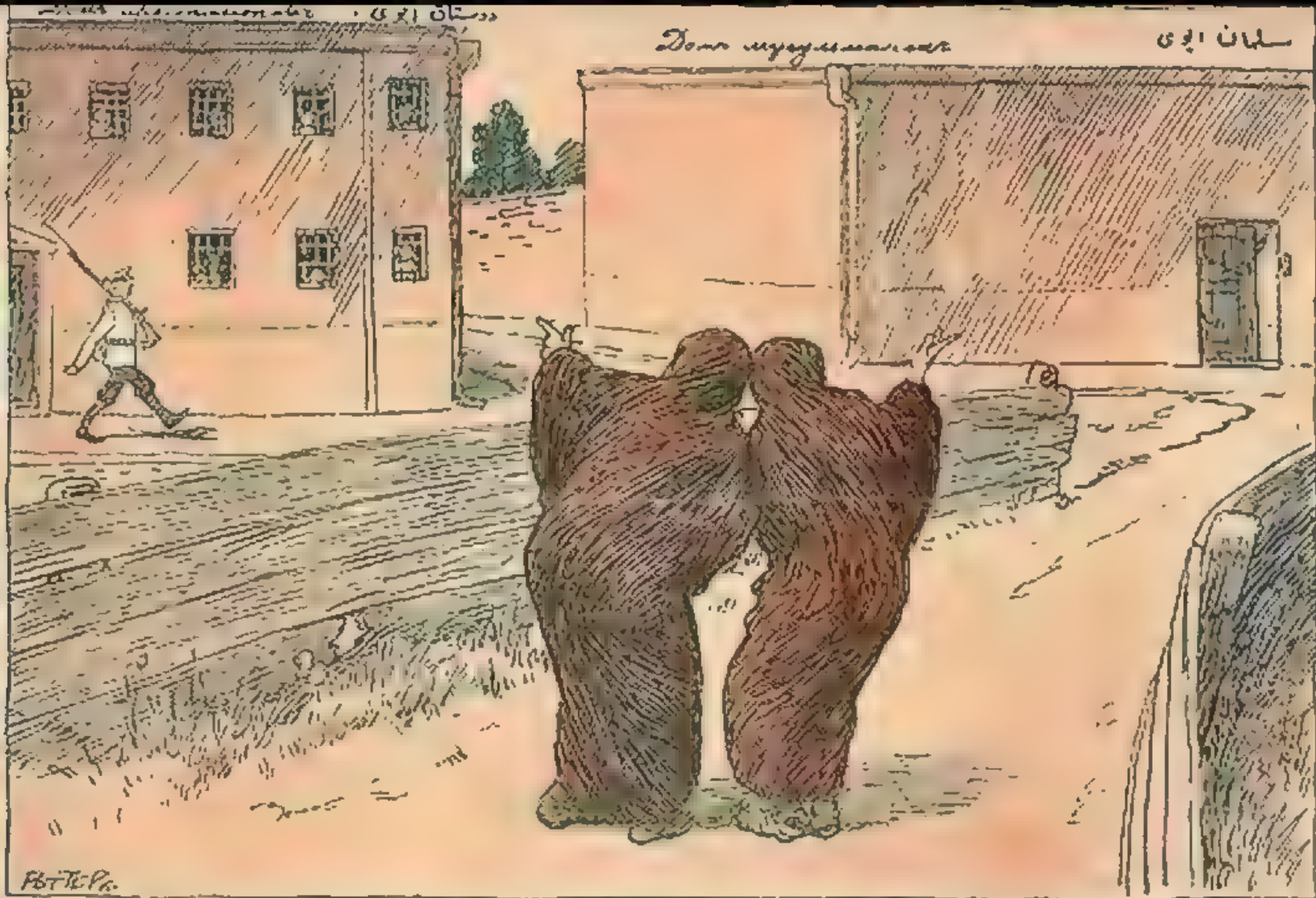
تەلىس دە روسىيە تاتارلارنىڭ ئۆيى

Один татарский дом в Татаре.

ھە بىر باراڭار دىيىدىڭىز ھەكە سەلىئەلار يۈرۈپ، مەنچىنى چىنىڭكە ئالە ئالە ئالە، ئالە

كەسۈر، بىر كۆرۈم ئو پالانىيەلار ؟!

А еще татары, вы приезжали в Татарию и в Татарию Казань



FBTTPA

خان بای 'آدامون بیره آتوقالی ایوی ادلا' هر دن بر ادره گی سخیلانده اتوره آتوقانک قباغنده کورده باخا ...

Семпер, как все срамотней, что... ..



О. И. ШАЛИНСКИЙ

قازان شهرنده دو ما عضواری





مسلمان قارداشلار 'والدین سزى چوخ ايستيورم' آنجا ق ستم دوشمنچيلىگيم دو ماده کى
او خوش جوان دکیل لرگزنان در ...

О, татары, я вас очень люблю, но терпеть не могу вашего
представителя в Тосуде. Душман.



قریم ده شدت مکتبه
 Мектеби - Рухия - 63 Крону.

در بقتور: هر نه ايستور سگ او خود ايله رسك 'شده' جامع عباس
 تاريخ مقدس' — اما فق او خود خانه اختيار كن بر خدر
 Direttore: Все, что лотите,
 можете продать, только
 не надуши.



قاضی گلان

مولا نصر الدین





در پیوند به برمی بمل امامی دلی حضرت مسلمانلاری اینانیدرد که شهر دلی این آجیلان مکتب ده ادشاق ادخوتفاق حرام در د یوزدن بن
 محله ادشاملادینی مکتب دن کنار ایلید که ادزی ادنلادی ادخوتسون « (دقت غامزه سی 'نومر ۴۵۶)

По своим мнѣніямъ
на Кавказѣ

Въ Мѣсяцѣ



Слѣдующіе мѣсяцы

Получающіе

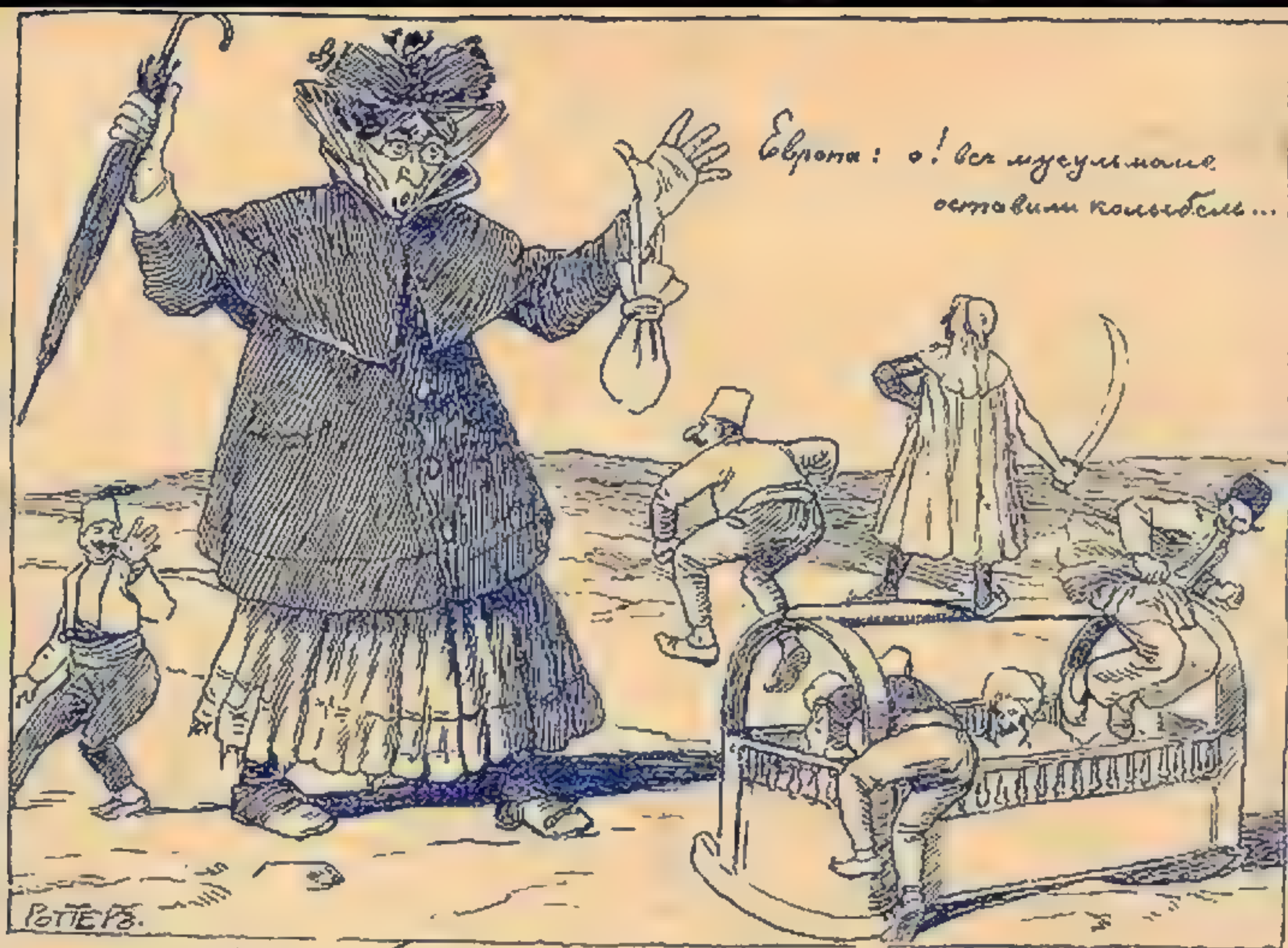
Барьеръ



POTTER.

Наша первая молодость.

نیشازیت لریک شولیت لری



یورپا: یاہا!.. مسلمانار بیر بیر ادیانوب بیشیک دن چخدیلا...

ملا نصر الدین

۱۵ ادجوچی ایل **МОЛЛА НАСРЕДДИНЪ** فیینی ۱۲ قہک №15.



... آینا یسی دوغان آینا ...



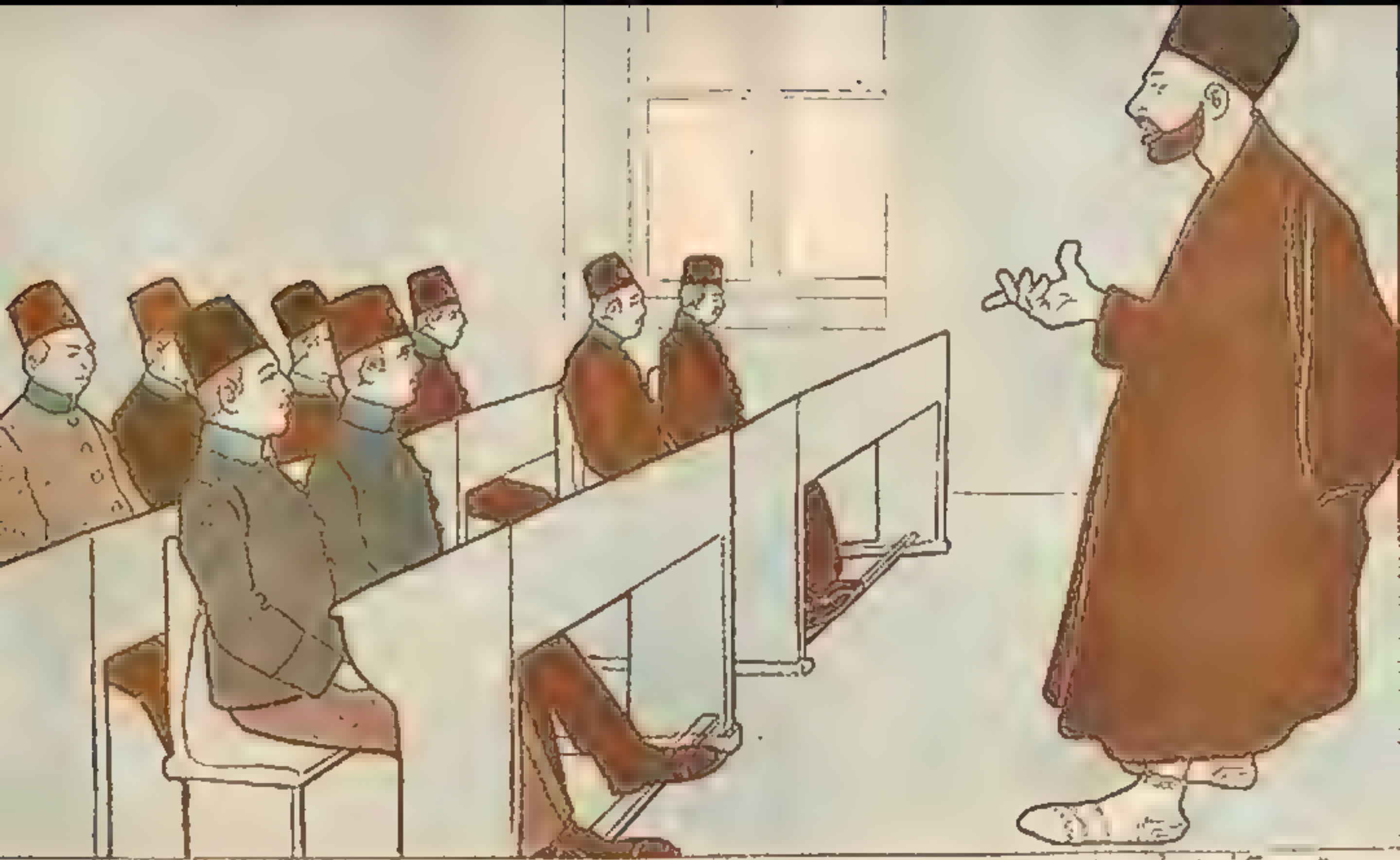
بالا خانان مکتبده انجان

Учитель
Салыховъ

معلم : بالا دی گوردم : پای د قییش نه جور اد لور ؟
شاگرد : چونکه بیر نیرلانا نیرلانا گونگ اطرافنه حرکت ایلمور یو سهیه
جماعت : دای نه گونره قالدیق گور بو تازه یقشمه لر اد کوزی ره دایرلار ، اده
فانی نگ حضورنده .



... یوروپا بازلق دی ! هیچ دنت پوروپالی لارک علمی د معیشتی بزمکندن آرتق ادلا بیلر



معلم : اتماخ یورد پالی لار هر علم ایچون بر دزگاه باشلیوبلار ' امان تک جانما هر برشی ایلیه بیله رم : حکیم اولماق ایسته سکز — حکیم ده ایلیه بیله رم ' قونسول خانه سقریتاری اولماق ایسته سکز. اونی ده ایلیه بیله رم ' انجنار ' سرندیب ' قاضی — فلاصه ' باغار سزک خواهشکر .

نهنگ قادانی آسون شهیدی بالا ابد یاشی بول دیرکون ...

خرستیان اوشاخلاری .



بالا اوشاخلاری سفری .



— سلمان آنا لاری درد ایلیور لر که اوغلا نلاری روس
 اوخوش لارینه گبه ندن سورا چادره اور تور لر .
 قیزی آیلار .

ملا نصر الدین

۹۹ ادجیجی ایل **МОЛЛА НАСРЕДДИНЪ** نېنی ۱۲ قېک № ۱۲.



د سیر پول قونا خلقي .

عثمانی: هله صبر ایدک : یسزده دیریم جگم ...

www.mol...

ملا نصر الدين

۹۷ ادچوچی ایل МОЛЛА НАСРЕДДИНЪ تعینی ۱۲ قہک №17



ملا نصر الدین

۱۴۱ ادیبی ایل **МОЛЛА НАСРЕДДИНЪ** نهمی ۱۲ فیلک ۱۴۱۴



... آی هارای!.. قافاز الدن گستدی!...



О. Н. ШАКИР.

تعلیم مسلمانلاری طرفندن حکومت عریضه : بز عریضه قول چکی مسلمانلار
 تاشخانہ ننگ محلہ نزه گلمگینه راضی یق و میں دفعه راضی یق



باکوده مسلمان قبرستانلری

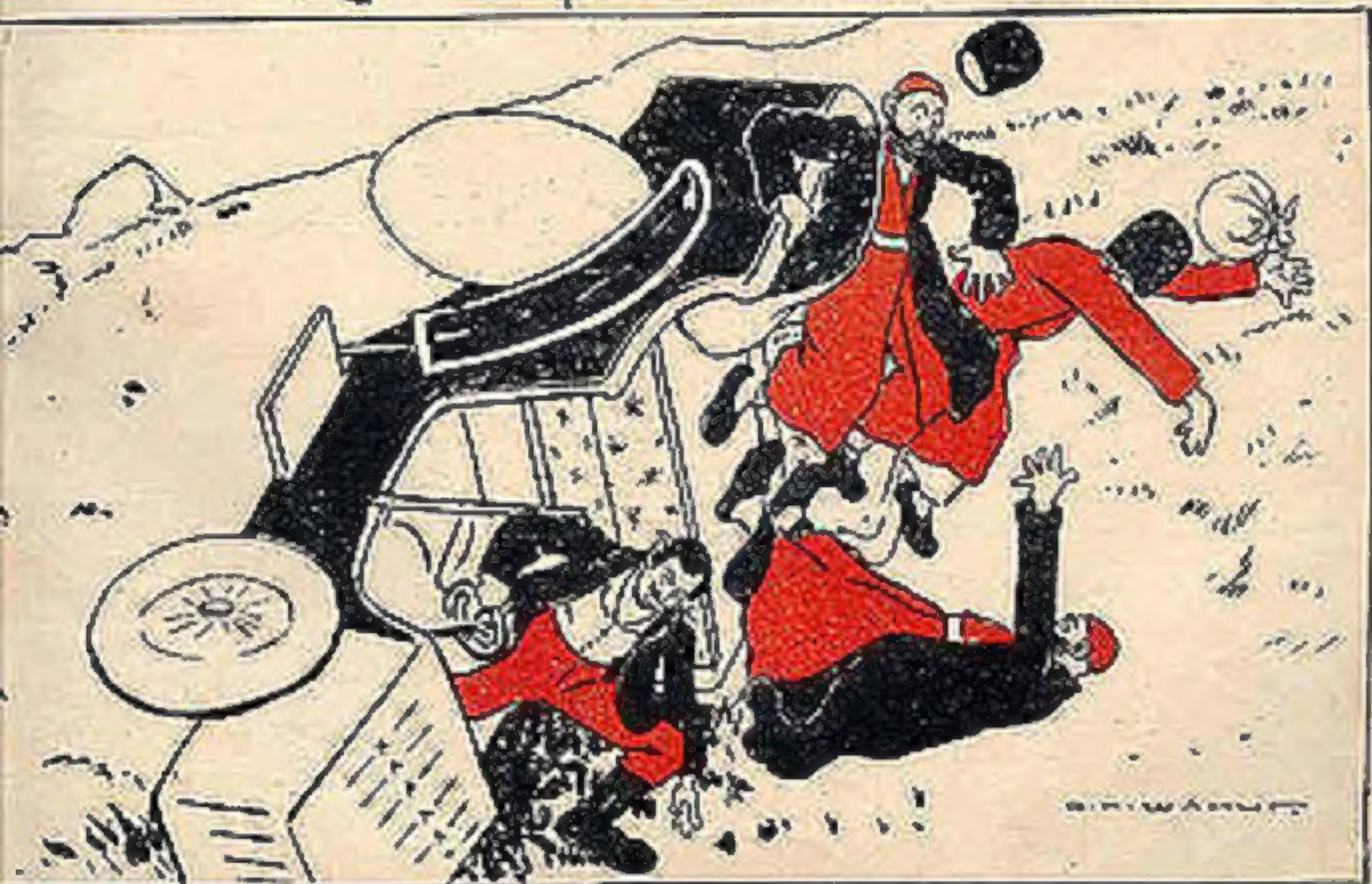


ده بیر پول واغوننده



فاتیما بی بی لاله

آی الله سن بر آفتامیلی بزیم شهر دن یوخ ایله !



همان گون یلپیه پولنده آفتامو بیل چو نور

SAFAR C. KURBAN



خوننده سارت سلاارینک تیاری



گیدان

مطهران و آذر با بمان

یوروپا عورت نرینگ خیاسر لباسی

مسلمان عورت نرینگ خیالی لباسی

